

Date Printed: 04/21/2009

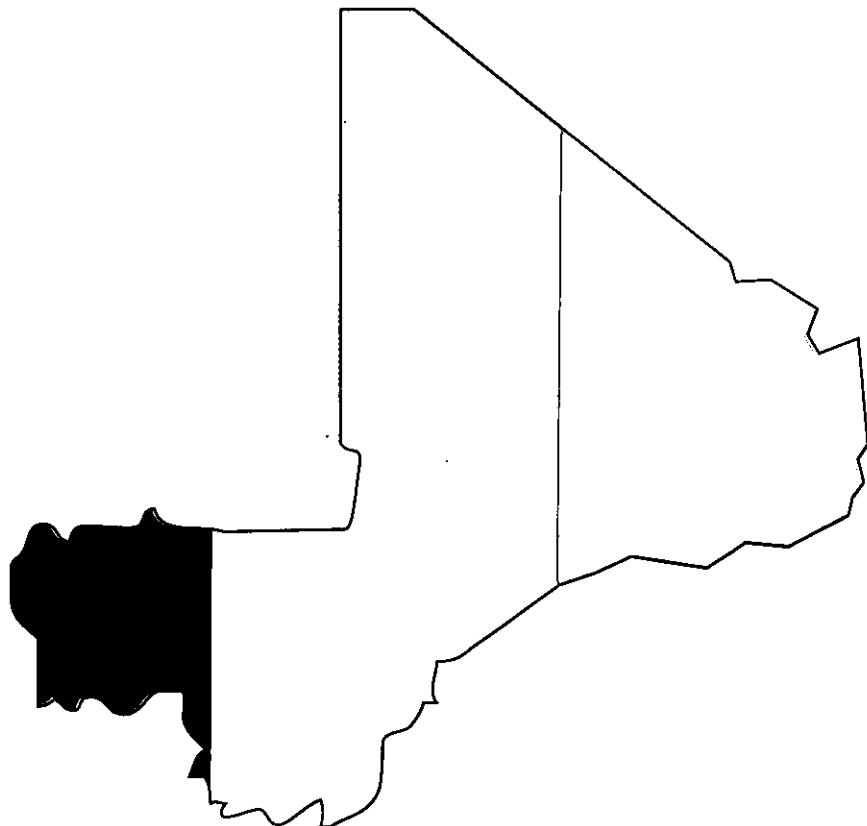
JTS Box Number: IFES_65
Tab Number: 148
Document Title: Jannde Needi
Document Date: 1997
Document Country: Mali
Document Language: Pular
IFES ID: CE00986



* 7 9 3 4 3 D 2 5 - E D 8 6 - 4 6 0 9 - 9 0 5 F - 4 7 E 6 5 F 1 8 F F B 8 *

Jannde needi

**Hono neddo laatortoo bii-leydiyanke
lobbo**



Waylitinbe e fulfulde :

- Boori A. Taraworé
- Guuro Jal

Tapudo e masin : Kajjatu Samake
DNAFLA 1997

Jannde needi

***Hono neddo laatortoo bii-leydiyanke
lobbo***

Moyyinbe : Suudu Ferederik Eberte
Deental Leyde Erop.

DNAFLA
1997.

Waylitinbe e fulfulde :

- Boori A. Tarawore
- Guuro Jal.

Tapudo e masin : Kajjatu Samake

PUDDRKA :

Faandaa jannde needi yo wattude e hakkille hono kala miilooji lobbi, ndokkooji joomum waawde wuurdude e jamaa kapum e feewnude alhaali lobbo mo weli wurde hebetee e mum. Jannde needi yo gootel e ko haani ley darnugol demokarasi keso hono mo men oo. Ende hokka waawde hebude e heddoraade ndimaaku, laatii ko neddo gooto maa ko jamaa fuu.

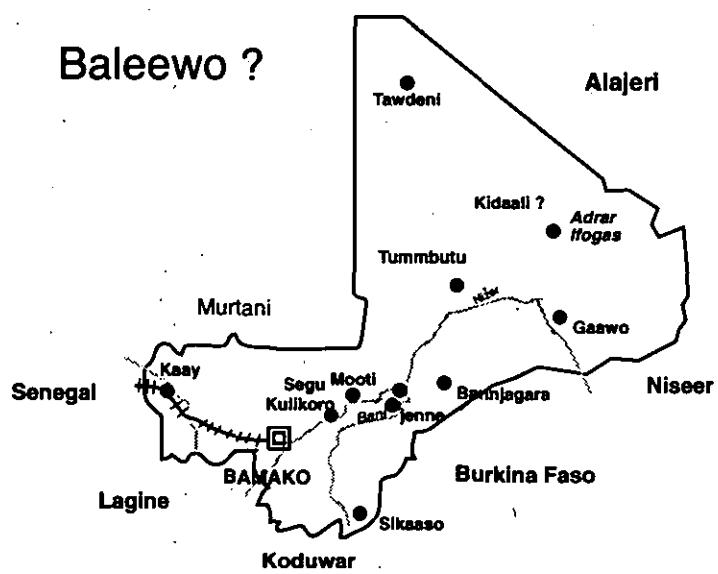
Neddo waawaa yidde huunde so anndaa ndee :

Anndugol laamorde dee faa timma ana kokka homo fuu yidde Leydi men ndii, teddinde jeyal jamaa kapum e honoroobe mum. E dow dum nee Duruwaaji bibe-aadama puddata e mum. Jannde needi ndee ana holla en darnde ndariden e mum ley leydi ndi sariya dogota e mum.

Jannde needi ana nodda hakkilantaaku e limaliyaaku homo fuu yalla en fuu eden ndewa laawi kaanudi reweede ley laamuujj adunaaru kala dii.

Suudu Ferederik Ebert kapum e Deental Leyde Erop mballi moyyingol ndee dewtere. Dow ko wi'aa koo nde rewata. Faandaa mayre yo martinde kumpa kapum e faminde bibe Mali fuu, hodum woni sariyaaji demokarasi. Sukaabe duu nde buri woodande.

Baleewo ?



I. Annden Mali :

Leydi men Mali ndii heftii ndimaaku mum 22 settaamburu hitaande 1960. Ndeen Mali, Sudan wi'etenoo. Laamu tubakoobe waddi ndeen innde. Sudan ana wonnoo e ko wi'etenoo Afirik Hirnaangeejo mo Faransi laamii (AOF). Mbaalaandi Mali yo km² 1.241.000. Jamaa mayri ana waara e 8.550.000 bii-aadama. Bamako woni kapital Mali, dhum woni laamorde mayri dee fuu doon ngoni. Ngalluuje Mali mawde godde yo : Segu, Mootti, Sikaaso, Kaay, Kulikoro, Gaawo, Tummbutu e Kidal.

Mali ana heerondiri e Leyde jeddi :

- * to saahal too, Alajeri ;
- * to saahal naayoraade hiirnaange too, Murtani ;
- * to baleeri too, Koduwaar ;
- * to baleeri naayoraade hiirnaange too, Lagine ;
- * to baleeri naayoraade funnaange too, Burkina Faso ;
- * to hiirnaange too, Senegal ;
- * to funnaange, Niiseer.

II. Maade Leydi ndii :

Mali yo leydi heftundi ndimaaku mum. Heftugol hoore mum, dhum woni kulle dee fuu (laamu, laamorde) yimbe leydi ndii njey dhum. Subaabé jamaa oo njoyyinna so ana ndonna sariyaaji dii. Heftugol hoore mum ngol ana yi'ee e dow Mali woni darapo, faandaa e yimre ndimaaku mum.

1° - **Darapo Mali maa alhaaliii leydi ndii :** (omo wi'ee kasen duu ammbilemi leydi). Ciifi tati ngoodi e makko : hudo-hecco, oolol e bodeewol. Edi palii. Do ngardaa e suudu laamu fuu a tawan omo wilomba : Pale Persidan, ley ministeerjaaji, dow meerinjaaji e nokkuuje godde. darapo ana haani teddineede sabi kanko hollata kawral ley leydi ; omo haani sujidaneede wakkati

fijooji laamu yogaaji. Mobilaaji laamu (hono ngel persidan, ngel goforneer resiyon, ammbasadeer Mali ley leydi ngonndi) waajibi tawee omo wilmba e mum'en. So kasaara wadii e leydi ndii, darapo oo jippinte faa bannge ley gaa, filee ; dum wi'etee darapo lelnama.

2° - Faandaa leydi ndii : Leydi - Anniya - Bakkilal.

Dii kaaliimaaji tati kollittita huunde fuu ko yidaa e ley leydi ndii.

3° - Yimre ndimaaku Mali :

'Dum woni jimol leydi ndii seekanaa ngol. Engol wi'ee "Mali" maa duu "E noddaango maa Mali". Yimre men ndee ana ndaarda homo fuu tinnaare ; ende noddita deental Afirik kala.

III. Laamu Mali :

Laamu, dum woni alhaali no leydi ndii noonorii. Leydi ndii ana e hawju laamu. Kanko tan waawi yamirde e dow leydi ndii kajum e jamaa oo fuu. Laamunkoobe subaabé laamii. Kambe duu jamaa leydi ndii oo subii bee, ndeenno kajum be laamontoo. E ley laamu maabbe oo, laamunkoobe bee kaanaa woortude ko Nuuygal Sariyaaji ngal kajum e sariyaaji depite'en keeyii, ndarnii dii. Nuuygal Sariyaaji ngal woni Sariya adiimeej kala. Engal e dow sariyaaji goddi dii fuu.

1. Nuuygal sariyaaji ngal ana darii hono no :

* Kurukanfuka wattu laamu Sunnjata Keyita nii.

Homo fuu, fay aardiido kala oo ana haani jokkude e ko Nuuygal Sariyaaji ngal wii so wanaa ko dum jukkete. Jamaa leydi heeyotoo Nuuygal Sariyaaji, noma laamotoobe dum. Been mbi'etee laamunkoobe. Sii laamunke fuu, a tawan won ko woni golle mum.

2. Laamorde leydi ndii :

Suudu laamu fuu ndu Nuuygal Sariyaaji ngal heeyii so darnaa yo laamorde. Laamorde leydi men ndii yo :

- * Gollirde Persidan Leydi ndii ;
- * Goforneman oo ;
- * Suudu depite'en nduu (asammbile) ;
- * Suudu timminirdu Sariyaaji ;
- * Suudu Nuuygal Sariyaaji ;
- * Suudu Sariya Mawndu ;
- * Waajorde Mawnde Baale Geellinkooobe ;
- * Waajorde Kebal, Neddaaku e Fina-tawa.

3° - Seendugol laamuji :

E ley demokarasi, ko woowi, laamuji dii ana ceerti. Laamuji tati dii kalfinte laamorde tati de ngaldaa, gollidooje kaa de toojondirtaa.

Nuuygal sariyaaji Mali ngal darni dum. Ndeenno leydi ndii ana joodii e dow laamuji tati. Kanji ngoni :

- * Laamu keeyotoodo sariyaaji. Suudu depite'en hawji oon laamu ;
- * Laamu donnoowo sariyaaji mo persidan leydi ndii e goforneman kawjii ;
- * Laamu sarugol mo cuudi sariya kawjii (Cuudi e tiribinaljaaji).

* **Jannde Needi : Hono neddo laatortoo-bii leydiyanke lobbo**

Suudu depite'en nduu :

Kayru darnata sariyaaji. Sariyaaji darneteedi dii ngadantaake gooto. Edi ndoga e homo fuu : kambe depite'en bee e hoore mum'en, persidan leydi ndii e ministiri'en fuu. Sariyaaji dii keyotoo no yimbe kaani wurdude hakkunde mum'en. Asammbile leydi oo woni deental depite'en leydi ndii fuu. Adadu mabbe yo 147. Depite fuu subete e nokku gooto leydi ndii. Do Mali doo, deen nokkuuje ana laatoo kominjaaji maa sarkeljaaji. Hakke depite'en bameteedo e nokku fuu ana habbodii e dammaa jamaa nokku oo.

Kaa depite fuu cubaado laatike depite leydi ndii fuu, wanaa nokku makko oo tan mo darontoo. Dum wadi so subiibe depite oo bee mbaawaa wiide njaltitii hen njaltinoobe mo so tawaama mo hibbinaali duubi mo haani wadde dii. Dum woni kaliifa makko oo yottaaki.

Kasen duu depite'en ndarnata adadu kaalisi (bidje) yalla Persidan e Goiforneman ana keba ko laamoroo. Bidje oo ana winndii e ley sariya banngal kaalisi oo. Ko buri heewde fuu bidje e lampo kajum e taye jamaa yobata iwata e mum. Kaalisi bidje oo hokkata waawde yobude sarwiisinkoobe hono dogotoro'en, jannginoobe, poliisi'en e wobbe kasen. Kanko hokkata waawde mahude cuudi jannginirdi, laawi, feewnude feeyyaji e kn. So fay gooto yobata lampo, walaa ko waawata Wadeede, fay gooto waawataa wuурde e ley leydi ndii. Odon ngotana depite'en.

Depite'en ana ngotana en fuu sariyaaji.

Sariya wadanaaka neddo gooto tan. Omo doga e homo fuu e men, fay depite'en, Persidan leydi e ministiri'en fuu.

Persidan Leydi e Gofoneman :

Kambe ndonnata sariyaaji keeyaaadi dii fuu.

Persidan leydi ndii oo :

Kanko woni hoore leydi ndii. Kanko laamii leydi ndii fuu. Kaa mo wardata semmbe. Yimbe leydi ndii cubotoo joomum duubi joy fuu. nde wootere tan neddo gooto waawi subeede caggal hibbinii joy aranndeeji dii. Dum woni, fay gooto waawataa laataade Persidan Mali ko buri duubi 10. Persidan leydi ndii ana haani donnude sariyaaji ley leydi ndii fuu. So yahaama leydi ngonndi duu, kanko heyata Mali. Ley golle makko oo, goforneman oo wallata. Goforneman oo yo Permel Ministiri e ministiri'en wobbe. Nokku do persidan leydi men hani joodaade yo Kuluba.

Goforneman oo :

Permel Ministiri e ministiri'en fuu, darnannde (dekere) persian leydi ndii nomata dum'en. Adadu ministiri'en darnataake ley sariya. Kaa ko buri, pati be keewa faa bennitoo sabi dum ana yaafina golleeji dii, kasen duu roondaade ministiri ana teddi, leydi men heewaa baawde. Golle goforneman oo yo donnude sariyaaji di asammbile oo darni so persidan leydi ndii oo sellini.

Yontere fuu goforneman oo joodoto batu ministiri'en nde wootere. Ko buri heewde fuu jannde alalbaare. Persidan leydi ndii oo ardotoo oon batu. Ebe ndarna e ley majjum sariyaaji keewdi.

Kasen duu, persidan nomata goforneer'en resiyonjaaji, ammbasadeer'en Mali ley leyde godde, hooreebe laamu mawbe. No laatorii been yimbe fuu ana ngollida e goforneman nii, ko woowi, goforneman oo naa ministiri be kaani gollidide oo nomata mo, laato persidan oo sijinna, sellina dekere oo, so mo jaabii.

Kasen duu persidan leydi ndii laamii larme oo fuu. Ndeenno kanko nomata hooreebe larme bee duu. Larme oo persidan oo e Goforneman mum naftortoo faa be ndonna sariya, be ndeena leydi ndii e wobbe. Banngal ndeenaagu kajum e nanngugol bonanndaabe ley leydi ndii, poliisi e sanndarmori be naftortoo.

Kambe kaani honnjaade yalla sariya ana rewaa, kaa kambe kaani hollude no sariya rewirtee tafon.

Persidan leydi ndii honnjotoo golle ministiri'en. Ndeenno oon tan be kollittita, be kollittaa asammbile e juuju'en. Kaa huunde fuu ko be anniyii gollude, be kollitan binndi mum to asammbile too, laato oon duu darriana dum sariya.

Kasen duu Gofoneman oo won do sinndii e asammbile. Dum wadi so asammbile oo woti sariya jukkoowo Goforneman oo fuu, mo saaman.

Goforneer'en, Kumandaw sarkel'en e kumandaw'en sewbe :

Kambe ngoni heyaabe persidan e Goforneman oo ley bannge jamaaje dee. Kambe ndonnata sariyaaji ley resiyon, sarkel kajum e kubeeje pamare. Dum wadi so ebe mbaawi naftoraade larme, poliisi e sanndarmori fuu. Kaa hono no persidan nii, ministiri'en, Goforneer'en, kumandaw'en sarkel e sewbe duu waajibi ndewa sariya.

Meer'en :

Meer'en ngoni heyaabe jamaaje dee e nokku mum'en. Persidan naa Goforneman nomataa be hono no Goforneer'en, kumandaw'en sarkel e sewbe nii. Jamaa nokku maabbe subotoo be. Kasen duu meer'en cinndaaki e Goforneman sabi ebe njogii bidje maabbe kajum e golloobee maabbe yalla ebe moyyina nguurndam yimbe subiibe be bee. Kasen duu kambe konnjotoo ndenaagu jamaa maabbe oo. Kambe duu sariya ana doga e maabbe.

Meer woni hooreejo jaalejol mum. Jaalejol (Komin) woni nuuygal haggitere laamu, do laamiibe bee nganaa yimbe be goforneman nomi, kaa be yimbe cubii e ley wote. No kominjaaji ndarniraa e ley leydi ndii fuu nii, kubeeje cewde dee (aronndismanjaaji) majjan. So e ley ngallu, de loomtirte kominjaaji gallu, so e ley keredu de loomtirte kominjaaji baadiya. Saabe desantaralisasiyon oo (haggitere laamu), yimbe fuu biloto e hawjagol kajum e yirwingol leydi ndii. Haggitere laamu watta so ko wemmbi nokku fuu anndee. Haggitere laamu ana yirwina, ana tekkina demokarasi.

Laamu Sariyankoobe :

Suudu timminirdu sariya kajum e cuudi sariya goddi e tirbinaljaaji kumanii oon laamu. Cuudi sariya dii taccata kiiti. Laamu sariyankoobe oo woni laamu tatabo ley leydi ndii. Mo sinndaaki e laamuji goddi dii ; kanko haybata yalla laamorde godde dee, sarwiisiji goddi dii kajum e biibbe leydi ndii fuu ana ndewi sariya.

So sariya walaa, yimbe mbaawataa uuurdude. Yimbe mbaawataano uuurdude so homo fuu ko yidi gollata hillaka wobbe. Golle cuudi sariya dii yo reenude jamaa kajum e jukkude be njokkaa e sariya fuu. Fay gooto haanaa yaabbude sariya. Ana wi'e laamu sariyankoobe dartinta huunde fuu ko ooji e nguurndam jamaa. Darnde sariyankoobe yo haybude yalla sariya ana jokkaa. Saroobe bee ana mbi'ee juuju'en maa majistara'en.

Juuju ana haani ko tawee yo kebtudo hoore mum, walaa e mbuuku, dum woni mo jabataa yeeneede (ndeenno a tawan walaa fuu baawdo buukude sarugol makko ngam yeenii mo kaalisi).

Suudu sardudu fuu won ko humanii. Didi ngoodi :

- * Sariya siwil'en : Kanko taccata kiiti fuu gaddi hakkunde bibbe leydi ndii (hono ndonu, peeje, coggu e k n m).
- * Sariya warhoore : kanko timminta huunde fuu ko wadaa ko rewaa lawol sariya (nguyka, warhoore...)

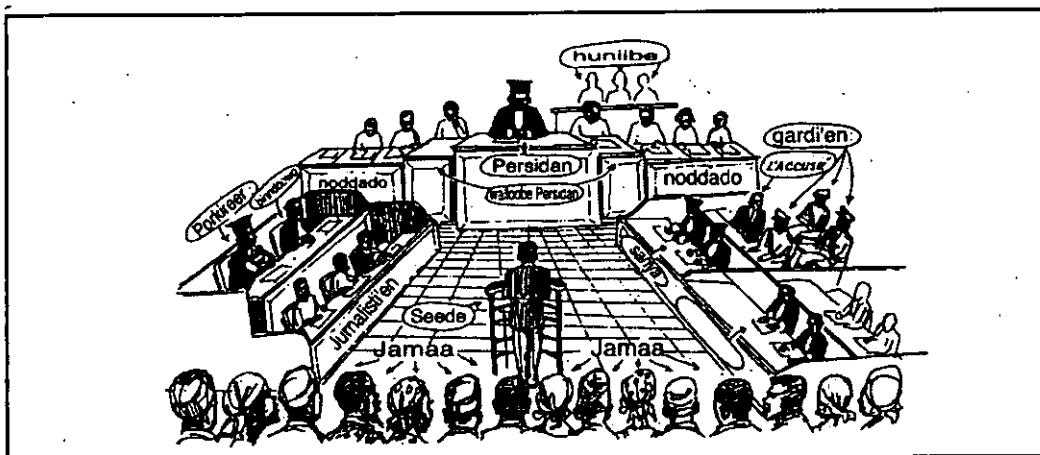
Tirbinaljaaji dii yo cuudi sariyaaji adorteedi, dum woni kanji fuu adotoo yotteede so won ko wadi. So neddo jabaali ko tirbinal timmini, yottoto suudu Nodditirdu sariya nduu, endu wi'ee Kuur dappel. So neddo jabaali ko nduu duu sari koo yahan to Suudu Timminirdu Sariya too. Ko nduu kaa darni fuu, doon haadata, walaa do neddo waawi woytoyaade kasen. Yeeso yimbe nduu suudu persidan leydi ndii oo waatotoo fade mum fuddude golle.

Tirbinal too, cardeteedo fuu ana waawi tawreede anwoka balloowo dum.

So yawtii dii doo cuudi cardudi, goddi kasen kerendiidi ana ngoodi. Kanji ngoni :

No alhaali

Sargol worri ley tirbinal.

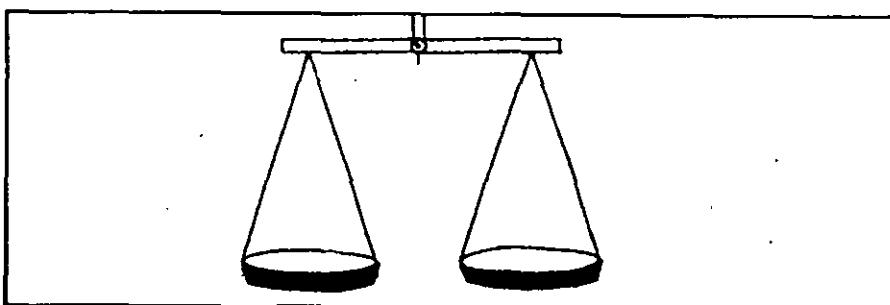


* **Jannde needi** : hono neddo laatortoo bii-leydiyanke lobbo

* **Suudu Sariya Mawndu** : Kayru sarata so yimbe goforneman njokkaali e sariya. So persidan leydi ndii wadii jammaba bondo, kayru sarata. Depite'en njoodii e mayru.

* **Suudu nuuygal Sariyaaji** : Kayru haybata yalla sariya keso fuu darnaado ana jokki e nuuygal sariyaaji ngal. Kayru humanii duruwa homo kala kajum e ndimaaku mum. Kayru dartinta golleeji laamorde e sarwiisiji leydi ndii fuu.

Cuudi cardudi dii njokkan e sariya laato tacca kiiti fuu jottiidi dum'en. Yimbe majji kaanaa jukkude neddo fuu meere meere. Di cinndaaki e asammbile oo kajum e persidan leydi ndii oo. Walaa fuu ko haani laamaade juuju kanaa wakkilgol mum. Maande hollitoore alhaali sariya yo peesorgal.



Peesorgal woni maande sariya

Bii-leydi ndii

I. Duruwaajaaji bii-leydi fuu :

Hannde, ley aduna alla oo fuu, yimbe ana kabonoo duruwaajaaji bibbe-aadama. Nuuygal sariyaaji Mali ngal ana darnani bibbe-leydi ndii fuu duruwaajaaji adiimeejji darnooji gondal yimbe fuu. Caggal ko wadi ley lewru Marsi 1991 koo kapum e warhoore gadudo oo, Mali wadii duruwaajaaji bibbe-leydi ndii himmee mum aranndeego kala.

Ndimaku e pota : Sariya fuu binndaado e ley leydi men Mali ndii (ley Nuuygal sariyaaji ngäl, ley kaalde hakkunde leyde dee) ana hollita debbo e gorko ngaran ga aduna gaa ana poti. Keedinal maa sariya fuu haanaa tuugaade e dow sii, diina naa miilo politik.

Gorko 1 = debbo gooto
Arsukunte 1 = misikiina 1

* Neddo fuu (gorko, debbo, suka, bii Mali gondo kodaaku) ana haandi e yirwere mum, e neema kapum e ndeenaagu ley nguurndam mum, golle mum e huunde wonnde fuu moyyinoore dum.

* Fay gooto haanaa torreede, tampineede, gollineede ko sobi maa ko ittata dum e ndimaaku mum.

* Homo fuu ana waawi rewde diina yidi, hawjaade ko nafata dum, miilde ko muuyi, hollitinde ko yii e hakkille mum so e ley binndi, haala maa natal. Omo waawi ndaarde anndal e kabaaru fuu mo yidi.

* Neddo goddo duu so toopaama saabe haala e golle politik mum ana waawi warde tollo Mali, wona doon (mo wonan doon, walaa baawdo riiwude mo).

* Jannde needi : hono neddo laatortoo bii-leydiyanke lobbo

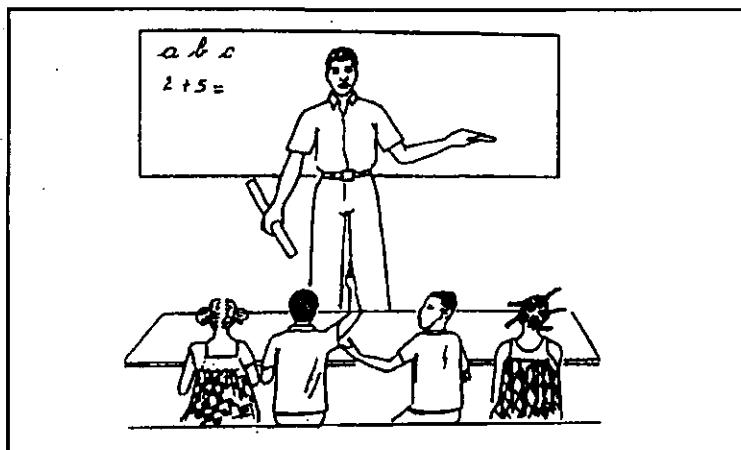
Hono fuu ana waawi habanaade ko miili ana woodi (hono habanaade yalla ana heddoroo ndimaaku mum kañum e huunde fuu ko nafata leydi ndii).

Yimbe fuu potu yeeso sariya.

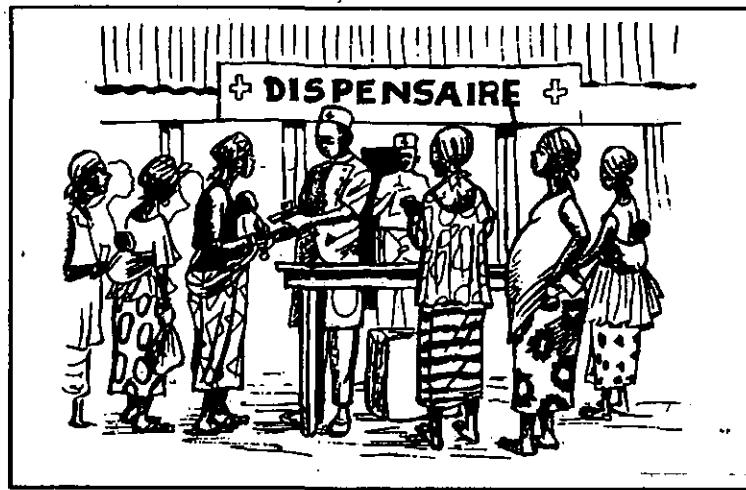
Yimbe fuu potu e kulle laamu (hono lampo, sarwiisi larmenkoobe) kañum e gollirde laamu fuu.

Bibbe-leydi ndii fuu ana kaandi e safaare, e jannde kañum e golle.

Ley jannginirdu annii jannginee



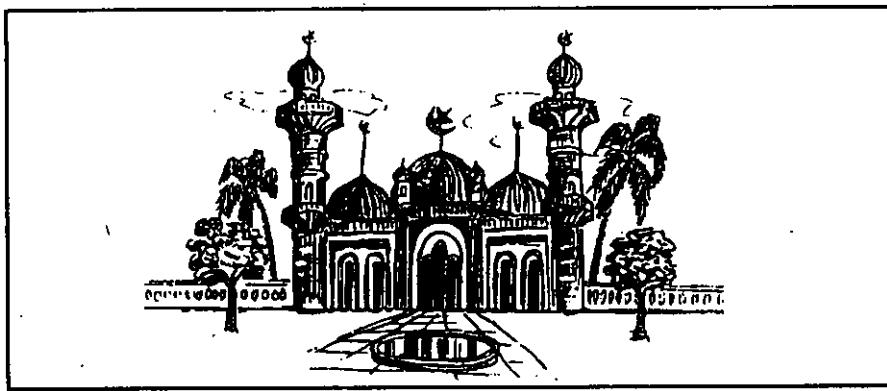
Ley suudu-dogotoro annii sawree



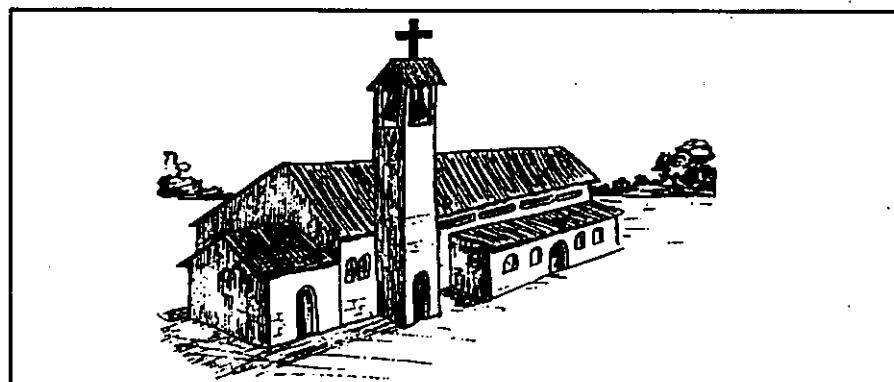
* **Jannde needi : hono neddo laatortoo bii-leydiyanke lobbo**

Homo fuu ana jogii duruwa tawreede jeyal kajum e rewde diina yidi.

Misiide do alsilaamagal woni



Misiide kerciyen'en



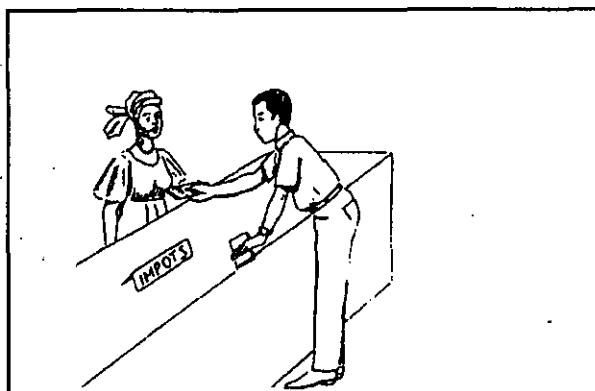
Biibbe leydi ndii ana njogii duruwa subaade mo njidi laamoo dum'en. Oon duruwa ana mawni sanne faa ana waawi wi'eede mo waajibijo.

II. Hodum wajinbinii e biibbe-leydi ndii :

Biibbe-leydi fuu ngon duruwaajaaji, kaa kasen duu won ko wajinbinii e maabbe be ngadana leydi ndii. Homo woni bii leydi lobbo ?

Bii-leydi lobbo ana haani arannde kala gollude ko wajinbinii e mum banngal suudu mum, fuu hono reenugol galle oo, jannginde sukaabe bee.

Bii-leydi lobbo fuu ana haani gollude golle lobbo, teddinde duruwaajaaji wobbe, haanaa gollude ko sobi, ana haani yobude lampo.



Bii-leydi annii yoba lampo.

Hono fuu, fay laamiiibe bee ngon hen, ana kaani teddinde :

* sariyaaji leydi ndii ;

* laamorde e sarwiisiji laamu (hono cuudi, kaaki, laawi, jawdi e ko nanndi e mum'en).

Bii-leydi lobbo fuu ana haani yidde, wallude e reenude leydi mum so ko boni warii. Dum woni gilli suudu-baaba.

Laamu oo ana haani wadande homo fuu ko haandi, fonnude yimbe fuu banngal ko kaani wadde : mo haanaa yeewde oo debbo naa gorko, sii, diina maa politik rewii. Dum woni potal biibbe leydi banngal ko kaani wadde e wadaneede.

Wote

I. Muñondiral aardii kala e ley demokarasi :

Muñondiral yo nuuygal mawngol demokarasi. Dum woni nanngirde homo fuu e tagu mum. Saabe muñondiral wadi so kerciyen'en, alsilaame'en, heeferbe, baleebe e raneebe fuu mbaawi wurdude e leydi ngootiri kajum e gollididde. So muñondiral walaa, siji kabaa, wolde wadan. So sii fuu wii ana buri goddo, dum woodaa, walaa fuu do dum darii jaati.

'So homo fuu wii munataa mo waldaa e mum diina ngoota, edum waawi saabaade wolde no baasi hakkunde siji nii. Baasi siji, baasi heedangol hoore mum, baasi leji ana mbonna deental e kawral leydi.

Muñondiral nee ana wadda kawral e jam ley galteeji, kajum e ley jamaaje.

II. Wote :

Nde hooreebe ana cubee, ndeen wote wattee. Kaliimaaji gartooji e kunde wattu wote annii :

- * Kanndida maa duu ndaroowo wotaneede: dum woni neddo ndaarooo subeede ;
- * Skriten maa duu sii wote : dum woni no talki wotoobe bee ngarretee nii : e sii wote ana waawi ko tawee innde neddo gooto woni hen maa duu limto wotanteebe. Ndeen, a tawan inde yimbe heewbe ngoni hen ;
- * Sifraje maa duu wotannde homo fuu : dum woni ko homo fuu anniyii wadde e ley wote oo. So homo fuu ana waawi wotude, omo wi'ee mo wote jamaa kala ;
- * Irne maa duu keesu-wote : yo bootoore maa keesu uddiido so ana wadanaa yulannde do gotoowo oo soornirta talkuru mum wote nduu ;

*Elekteer maa duu gotoowo, cubotoodo.

*Isoluwaar maa duu suudorde, moggor : yo cuudel moyyinteeengel faa gotoowo oo heba do suudoo, suboo mo yidi wotande, tummba ley anwolfo oo. Sutura wote oo fuu ana habbodii e mayre.

1. Ko woni wote ?

Wote naa : Walaa ko foti wote nafude bii-aadama fuu. Wote hokkata neddo waawde hokkude miilo mum e tiidallaaji mawdi leydi ndii. Saabe waawgol wotude hokkata bibbe leydi waawde subaade laamotoobe dum'en : konse'en kominjaaji bee, depite'en kajum e persidan leydi ndii.

Ko tubakoofe mbi'ata referandom koo, dum wote bibbe leydi fuu ana hokka jamaa nokku maa yimbe leydi ndii fuu hollitinde miilo mum'en e dow kulle nafooje jamaa oo fuu.

2. Ko saabii so ana haani woteede ?

Ko yimbe fuu mbii woni ngoonga, sabi jamaa oo (dum woni bibbe Mali fuu) haanunoo laamaade. Kaa jamaa oo yo miliyooji yimbe, omo heewi ; yimbe fuu mbaawataa laamaade. Dum wadi so kanaa dana subaabbe faa aardoo, laamonoo jamaa oo fuu. Faa laamu oo laatoo laamu jamaa fuu ; kanaa tawee yimbe fuu ndeenti so cubii hooreeb bee, tawee wanaa kaananke tan subotoo e hoore mum so lammina be yidi. Ndeenno homo fuu ana haani jogoraade "wotude" yo waajibi e mum. So neddo wotaali, be wobbe ngotani saabe nafaa mum'en laamato dum, tawee neddo ana waawnoo wotande rewbe naa worbe be joomum anndi ana ndaranoo nafaa jamaa fuu.

Bii leydi ndii fuu kabantoodo suudu baaba ana haani wotude.

3. Mande wotetee ?

Nuuygal sariyaaji ngal kapum e sariyaaji wote dii ana keeyii wakkatiji woteeji kaani wadeede. Diin wakkatiji ana kabibodii e hakke ko persidan, depite'en e meer'en kaani joodaade. Duubi joy fuu diin woteeji ngadete sabi hiisaabe bee fuu e laamu. Duubi joy kaani joodaade e laamu.

Orngal wote : nde wote wari fuu, mo darante e nokkuuji fuu. Orngal wote woni gollugol, manugol partiji e yimbe mum. Neddo fuu jiddo wotaneede ndaaran yalla wotoobe bee ana annda dum, kooloo dum. Dow dum, mo hollitan ko mo heeyii gollude, mo bekkitto kaddudo makko oo dow ko wii gollan maa ko aadanii wotoobe bee.

Takkaangol wote

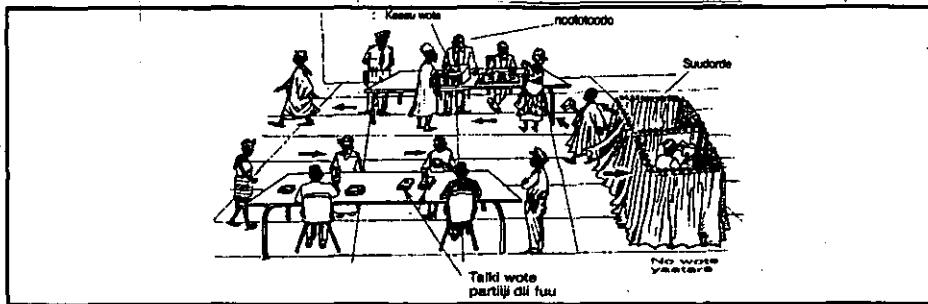
4. Hoto neddo haani wotude ?

Ko woowi, jannde alan wote wattee. Ko wote oo tawaa fuu (wanaa ko persidan, wanaa ko depite'en, wanaa ko komin), neddo ana haani wotude e nokku winndii e limto wotoobe mum oo.

Neddo waawaa wotude e nokku rimaa maa e nokku gollata so tawaama winndaaki e limto wotoobe oon nokku ngoo. Ndeenno gila wote oo yottaaki, neddo ana haani hebude tayoral winndaama e limto wotoobe ngoo.

E komin fuu, e hubere famarde fuu, e ammbasaadi fuu, e suudu wakiilaaku Mali fuu, tawete limto wote. neddo waawaa winndaade e limto wote nokku kanaa so tawii wonii toon famdi fuu lebbi jeegom. Wakkati fuu limto wotoobe ngoo kaa ana e diin nokkuuji. E dewte limoore yimbe dee, limtooji dii doofotoo. Dum saabii so ana haani ko homo fuu yah'a winndoyoo so limoore warii. So eggii duu, ana haani anndinde laamu oo (so meer, so kumandaw cewdo, so ammbasaadi maa konsila), anndina mo hoto woni hodorde mum heyre.

Jannde wote ndee, homo fuu ana haani feewde to biron wote winndii too. Pati a tampu e ndaartugol biron maa wote oo, ada haani yaade annditoyaa nokku oo gila wote oo yottaaki. Ndeenno neddo ana waawi yaade hubeere maa to gollirde meer too, saabe balde sappo e nay fade wote oo warde, limto bironjaaji dii fuu takkete toon.



Biron wote annii e golle mum

5. Homo neddo haani wotande ?

E ley no wotanteebe bee keewiri nii, subagol ngol ana tiidi. Homo kaanudon wotande. Neddo ana haani anndude mo wotanta fade mum yottaade to biron wote too. Ngoonga, homo fuu mo yidi wotanta, walaa seede. Kaa odon kaani miilde faa feewa, cubodon faa moyya.

Odon kaani subaade burdo fuu woodude. Burdo woodude oo duu wanaa waajibi tawee fuu burdo jardude oo, wanaa waajibi tawee burdo fuu jawdi oo, wanaa waajibi dum tawee mo ngondudaa si, diina, lepol, ngeenndi maa galle oo. Kasen duu burdo fuu woodude oo wanaa waajibi tawee dum burdo fuu heewde haala oo, naa keeccudo fuu oo, naa burdo fuu heedude e cukaaku oo, naa duu burdo fuu anndal oo. Burdo fuu woodude oo wanaa waajibi ko tawee dum aadaniido yimbe kulle faa heewi oo, naa duu dokkoowo on jawdi yalla odon ngotana dum oo.

Burdo fuu woodude oo yo gorko maa debbo mo miildon ana waawani golleeji kalfinton dum dii oo ; debbo naa gorko kumaniido moyyere e neema jamaa fuu, tawee jammbataako

wujjataa. Joomum laatii debbo naa gorko fuu, joomum ḥardi fankidī fuu, joomum laatii arsukunte naa misikiina fuu.

Laamorde kubeeje ndee humaninoo lanndinal woteeji dii. Kaa sariya wote keso oo heeyiike Fedde heerendiinde : ende wi'ee SENI, dum woni Fedde nde habbaaki e fay gooto humaniinde woteeji. Yimbe ndeen Fedde yo heyaaabe lamorde kubeeje, heyaaabe partiji dii kajum e yimbe be ngoodanaa parti fuu. Dum fuu yalla woteeji dii ana ngada e ley laabat, dum beydoo tekkinde demokarasi oo.

6. Homo waawi wotude ?

Faa neddo waawa wotude, kanaa tawee yo bii Mali, o hibbinii duubi sappo e jeetti (18). Kasen duu pati tawee sariya jukkiino joomum saabe golleeji yogaaji bondi. So yawtii dee doo kulle sariya darni dee, kanaa tawee joomum ana winndii e limto wotoobe ngoo, yaha to biron winndii too jannde wote ndee.

7. Homo waawi ndaarde wotaneede ?

Faa neddo waawa ndaarde wotaneede, kanaa tawee joomum ana winndii e limto wotoobe ngoo, hibbinii duubi 21 (noogay e go'o). Wanaa waajibi kanaa parti politiki bame so mbaawaa ndaarde bameede e wote hannde, sabi sariyaaji wote kesi dii ndarnii muuydo fuu ana waawi ndaarde wotaneede do Mali doo tawee sinndaaki e fay gooto.

8. Hono wotirtee ?

So neddo ana wara faa wotoya, yaadan e kartal mum wote e kartedante mum to biron wote winndii too. Biron wote fuu tawrete hooreejo mum, mo heyaaabe ndaaroobe wotaneede bee kuufi. Hooreejo biron oo ana waawi tinndinde no wote oo warretee. Caggal hooreejo biron oo yeewii kartedante maada faa anndii dum aan jaati, mo bamnete talki wotanteebe bee fuu wooturu wooturu kajum e anwolfo gooto. A suboto no njirudaa tawee neddo fuu yeryaali maa e ko a yidaa ; dum wadi so ana

wi'ee wote oo yo cuuriido. Ndeenno a yahan to suudorde too, bamaa talkuru mo njiddaa wotande, tummba ley anwolfo oo. A tippoto talki dī a subaaki dīi ley sagiire ana toon fade maa yaltude e suudorde ndee. A wardan e anwolfo do tummbudaa talkuru mo cubidaa oo woni doo. Caggal a yaltii, a yahan to keesu wote oo woni too, coornaa hen anwolfo oo. Ndeen hooreejo oo wi'ata : maani wotii, mo totte kartal maa wote, ngal mo wadi e mum tampon. Fedeendu maa suuwee e dawa ka yaawaa tosaade. Dum fuu faa holla a wotii, a waawataa wotude e ley oon wote kaa kasen.

So oon golle ana wadee, haala heewaa, yimbe njeryondirtaa, njennondirtaa. Fay gooto haanaa siinude goddo wotana neddo mo joomum yidaa.

So won ko taykidon ko dartaaki e ley wote oo, odon mbaawi anndinde dum hooreejo biron oo maa heyaabe wotanteebe bee.

Neddo ana waawi nanngeede uddee kasoo so gollii ko sariya hadi.

So neddo wadii ko haani wadde semmbinaaka, ley jilli, sariya e teddinal honoroobe mum, oon joomum yo bii leydi lobbo kabontoodo suudu-baaba.

Country	Mali		
Year	1997	Language	Pular/Peul
Description	Printed fabrication materials in local language		
IFES developed/sponsored?			

Maquette Impression
Imprim Color